

Instructions de montage « SOPREMA » SAFEX-ESE-EASY

GRÜN

Réf.4671

Béton

EPI - Dispositif d'ancrage selon la norme EN 795:2012



ATTENTION :

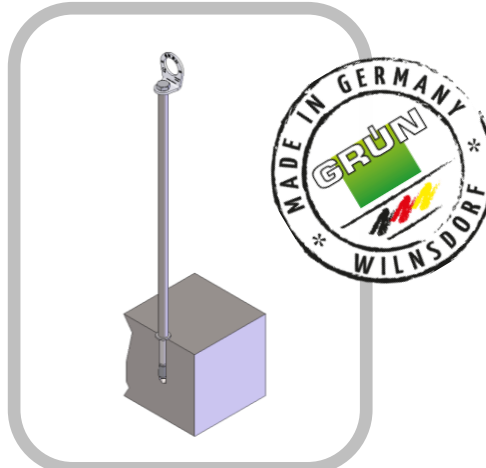
Le montage et l'utilisation des dispositifs d'ancrage sont autorisés uniquement après que le monteur et l'utilisateur aient lu le manuel d'installation et d'utilisation original dans leur langue nationale respective.

ATTENTION:

Assembling and using of the safety product is only allowed after the assembler and user read the installation and safety instruction in his national language.

FRANÇAIS

ENGLISH



L'illustration montre le SAFEX-ESE « EASY-XXX »

© GRÜN GmbH, sous réserve d'erreurs, de problèmes d'impression et de modifications techniques!
© GRÜN GmbH. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs et de fautes d'impression. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications techniques.

**Site
d'installation/bâtiment :**

**Date de la mise en
service :**

Exploitant/utilisateur :

Rue :

CP, Localité :

Tél. :

Fax :

E-mail :



Code QR GRÜN

Une traduction de la version originale

Il est impératif de lire les instructions de montage et la notice d'utilisation jointes à chaque dispositif d'ancrage avant l'installation et avant toute utilisation et de confier le dispositif d'ancrage au gardien ou de les garder à proximité.

Sommaire

1.	REMARQUE IMPORTANTE :	3
2.	DESCRIPTION DU PRODUIT	3
3.	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	3
3.1.	INFORMATIONS GÉNÉRALES POUR LE MONTAGE	3
4.	INSTALLATION ET MONTAGE DU DISPOSITIF D'ANCRAGE	4
4.1.	MONTAGE : SAFEX-ESE-EASY	5
4.2.	SCHÉMA DE MONTAGE 1 : SAFEX-ESE-EASY, GOUJONS DANS LE BÉTON	5
4.2.1.	Instructions de montage : « SAFEX-ESE EASY », goujons dans le béton.....	6
5.	PROCES-VERBAL DE MONTAGE	8
6.	CERTIFICAT D'INSTALLATION ET DE CONTROLE : « SAFEX ESE-EASY » (DISPOSITIF D'ANCRAGE POUR EPI EN 795).....	10
7.	NOTES.....	11

1. REMARQUE IMPORTANTE :

- Le montage et l'utilisation du dispositif d'ancrage sont autorisés uniquement après que le monteur ait lu ces « instructions de montage » et l'utilisateur les consignes de sécurité dans leur langue respective.
- Les utilisateurs du dispositif d'ancrage doivent avoir lu et compris la brochure générale « **Consignes de sécurité - Dispositifs d'ancrage GRÜN** » avant utilisation et respecter les instructions du fabricant.

2. Description du produit

La protection antichute pour toitures plates « SAFEX-ESE EASY » est un équipement de protection individuelle (EPI) antichute incorporé solidement dans la structure du toit afin de prévenir la chute de l'utilisateur de sa position de travail et de le protéger contre des blessures graves, voire mortelles, en cas de chute d'une certaine hauteur.

Le dispositif d'ancrage SAFEX-ESE-EASY s'utilise comme point d'ancrage individuel avec un œillet solidement vissé ou comme dispositif d'ancrage pour recevoir des points d'ancrage intermédiaires d'un dispositif d'ancrage avec un guide flexible (système de corde) de la société GRÜN GmbH selon la norme EN 795.

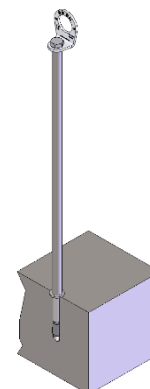
3. Caractéristiques techniques

Normes de contrôle/homologations du dispositif d'ancrage :

DIN EN 795:2012 Type A pour 1 utilisateur
CEN/TS 16415:2013 Type A max. 4 utilisateurs

Remarque :

Le dispositif d'ancrage ne convient pas pour les systèmes d'accès par corde selon DIN EN 363:2008.



Dispositif d'ancrage « SAFEX – ESE EASY-XXX » :

Référence :	4671 XX 00 (xx = en fonction de la hauteur de montage)
Hauteur de montage :	300 mm à 1 000 mm
Matériau :	Acier inoxydable
Filet de raccordement :	M16
Dimension :	ø20
Direction de la charge :	Parallèlement à la surface de fixation, dans toutes les directions
Température de service :	-40 °C à +70 °C

3.1. Informations générales pour le montage

Caractéristiques des matériaux partie haute / support

Support	Dimensions	
Béton (min. C20/25)	Épaisseur de pièce min. 120 mm (Allemagne -> min. 140 mm) Distance par rapport au bord du béton min. 300 mm	DIN EN 206-1

4. Installation et montage du dispositif d'ancrage

L'installation et le montage s'appliquent à toutes les hauteurs de montage du dispositif d'ancrage.

Le montage du dispositif d'ancrage s'effectue à une distance minimum recommandée de 2,5 m par rapport au bord du toit/au bord de chute.

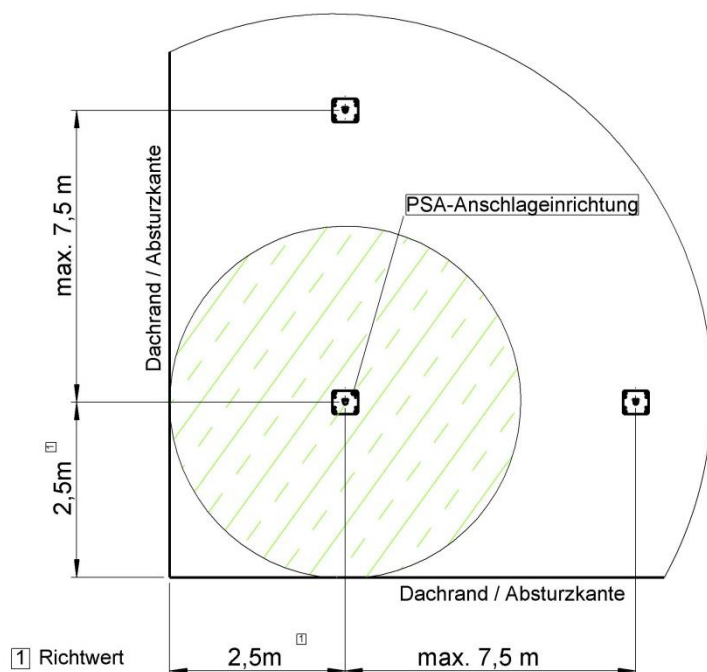
Le dispositif d'ancrage ne convient pas pour le montage au plafond et le montage mural.

Le montage suppose que la sous-structure est porteuse et que les instructions de montage et les consignes de sécurité sont respectées.

En cas de doute sur l'état du support, faire appel à un expert en statique.

Chaque dispositif d'ancrage doit ainsi être positionné de manière à ce que, en cas de chute sur le bord de chute, le facteur de chute maximal soit de 1 (= max. 2 m). -> Voir schéma

Positionsskizze Dach



GRÜN
Spezialmaschinenfabrik

© GRÜN GmbH, sous réserve d'erreurs, de problèmes d'impression et de modifications techniques.
© GRÜN GmbH. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs et de fautes d'impression. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications techniques.

Positionsskizze Dach	Schéma de positionnement sur le toit
Max. 7,5 m	Max. 7,5 m
Dachrand / Absturzkante	Bord du toit/bord de chute
Richtwert	Valeur indicative
PSA-Anschlageinrichtung	Dispositif d'ancrage pour EPI

4.1. Montage : SAFEX-ESE-EASY

**Type : SAFEX-ESE "EASY-XXX":
goujons dans le béton, sans socle**

Réf. 4671 XX 00

Matériel de fixation :

Boulon d'ancrage M16 x138 (goujon)

Réf. inclus

Matériel de montage nécessaire :

- Aide de montage M16 (réutilisable, pour la fixation)
- Frein filet « résistance moyenne » (p. ex. : Loctite)

Réf. 4670 0500

Réf. 9980 01 27+28

Outillage de montage recommandé :

- Clé dynamométrique ouverture 24 -> 120 Nm

Outillage conseillé :

- Perceuse à percussion $\varnothing 16$ x 200 (p. ex. : Hilti TE-TX 18/32)
- Souffleur d'air manuel et brosse $\varnothing 18$
- Clé plate ouverture 24
- Frein filet « résistance moyenne » (p. ex. : Loctite)

Réf. 9961 00 18

Réf. 4790 50 01

Réf. 9980 01 27+28

Données de fixation :

- Profondeur d'ancrage min. des boulons dans le béton 100 mm
- Qualité min. du béton C20/25
- Épaisseur de pièce min. 120 mm (Allemagne -> min. 140 mm)
- Distance par rapport au bord du béton min. 300 mm

Utiliser uniquement le matériel de fixation fourni par la société GRÜN.

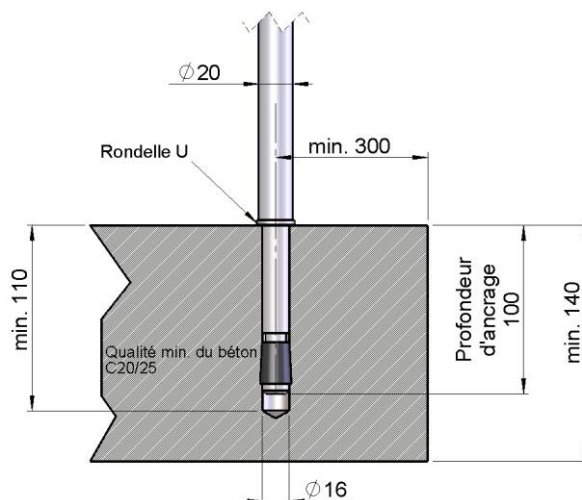
Il est interdit de remplacer des pièces détachées.

Contrôler la résistance du béton du support d'ancrage avant de procéder au montage.

Percer les trous de fixation dans du béton de construction porteur !

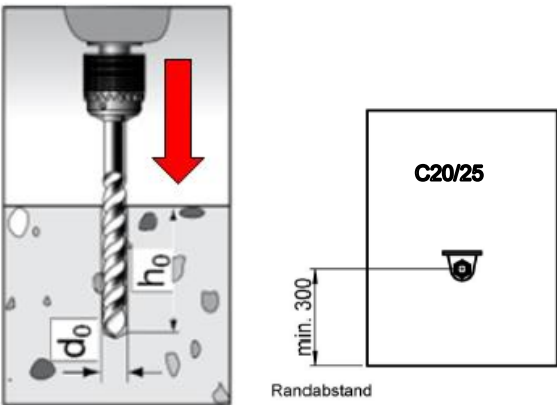
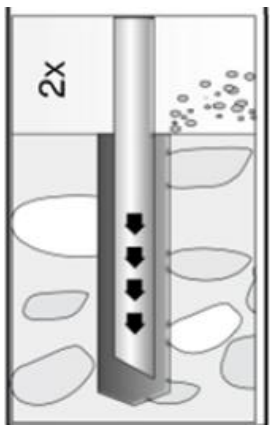
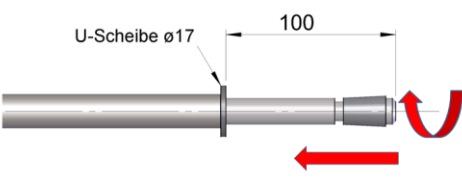
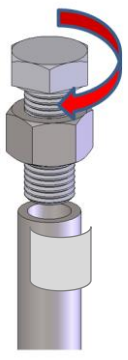
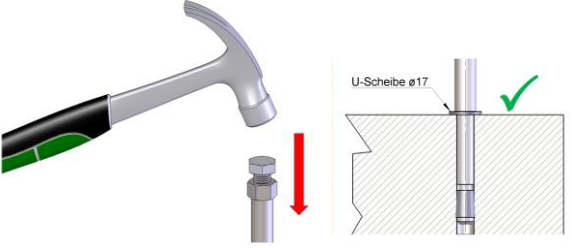
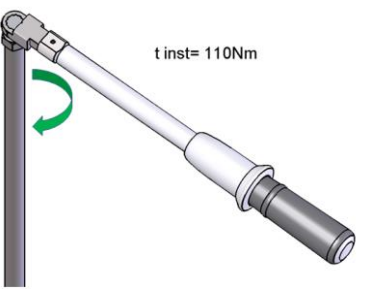
Il n'est pas possible de réaliser des ancrages dans une chape, du béton de ragréage, du béton cellulaire, etc. !

4.2. Schéma de montage 1 : SAFEX-ESE-EASY, goujons dans le béton


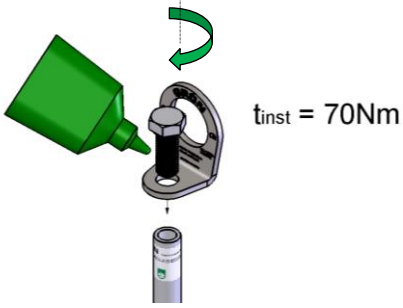


Étapes de montage, voir page 6, paragraphe 4.2.1

4.2.1. Instructions de montage : « SAFEX-ESE EASY », goujons dans le béton

<p>1</p>  <table border="1" data-bbox="247 817 853 851"> <tr> <td>Randabstand</td> <td>Distance au bord</td> </tr> </table> <p>- Percer un trou de $\varnothing 16$ mm à angle droit par rapport à la surface en béton de profondeur min. 110 mm dans le béton. - Distance min. par rapport au bord du béton 300 mm !</p>	Randabstand	Distance au bord	<p>2</p>  <p>- Nettoyer 2 fois le trou avec de l'air comprimé.</p>
Randabstand	Distance au bord		
<p>3</p>  <table border="1" data-bbox="247 1265 853 1310"> <tr> <td>U-Scheibe $\varnothing 17$</td> <td>Rondelle U $\varnothing 17$</td> </tr> </table> <p>- Visser le boulon d'ancrage $\varnothing 16 \times 138$ avec la rondelle $\varnothing 17$ dans le filetage inférieur du dispositif d'ancrage jusqu'à une saillie de 100 mm.</p> <p>Remarque : La plaque signalétique/le marquage doit être visible du haut après le montage.</p>	U-Scheibe $\varnothing 17$	Rondelle U $\varnothing 17$	<p>4</p>  <p>- Visser l'aide de montage M16 dans le filetage supérieur du dispositif d'ancrage et contre-serrer.</p>
U-Scheibe $\varnothing 17$	Rondelle U $\varnothing 17$		
<p>5</p>  <p>- Enfoncer le dispositif d'ancrage dans le trou avec l'aide de montage M16 montée jusqu'à ce que la rondelle $\varnothing 17$ appuie sur le support.</p>	<p>6</p>  <p>Visser/fixer le dispositif d'ancrage sur le boulon d'ancrage avec l'aide de montage M16. Le couple requis est de : t inst = 110 Nm</p>		

Instructions de montage « SAFEX-ESE-EASY »

<p>7</p>  <p>Utiliser absolument deux clés plates pour desserrer l'aide de montage M16 !</p> <p>Immobiliser la vis M16 avec la clé plate supérieure, ouverture 24, et faire tourner brièvement l'écrou M16 vers la gauche avec la clé plate inférieure, ouverture 24. Veiller à ne pas desserrer le dispositif d'ancrage du support durant l'opération !</p> <p>Dévisser l'aide de montage M16 à la main.</p>	<p>8</p>  <p>VERT – enfile l'œillet d'ancrage sur la vis à tête hexagonale M16 fournie. Enduire le filetage de frein filet, visser ensuite la vis dans le dispositif d'ancrage avec le couple requis. Le couple requis est de : t inst = 70 Nm</p>
<p>9 Remplir ensuite le procès-verbal de montage ! (voir page 8)</p>	

Consulter la brochure séparée :

« **Consignes de sécurité du dispositif d'ancrage GRÜN** »

pour utiliser le dispositif d'ancrage.

5. Procès-verbal de montage

Indications générales

Projet/immeuble :		Site de l'installation :	
Type de protection antichute :		Rue, numéro	
Donneur d'ordre :		Preneur d'ordre :	
CP, localité		CP, localité	
Société chargée du montage :		Rue, numéro	
Désignation de l'entreprise/Nom, prénom		Désignation de l'entreprise/Nom, prénom	
Rue, numéro		Rue, numéro	
CP, localité		CP, localité	
Tél. (professionnel, mobile)		Tél. (professionnel, mobile)	

Procès-verbal de fixation

Date	Lieu	Support de fixation	Matériel de fixation Montage complet	Couple de serrage

La société soussignée chargée du montage certifie que l'installation a été correctement effectuée conformément aux spécifications du fabricant (p. ex. : contrôle du support, etc.)

Documentation photographique

Date	Lieu	Photos/Nom du fichier

Le donneur d'ordre prend réception des prestations du preneur d'ordre. Les instructions de montage et les consignes de sécurité, les procès-verbaux de fixation et la documentation photographique ont été remis au donneur d'ordre (maître d'ouvrage) et doivent être mis à la disposition de l'utilisateur. Pour permettre l'accès au système de sécurité, il faut que les positions des équipements d'ancrage soient documentées par le maître de l'ouvrage dans des plans (p. ex. : vue de dessus du toit).

Le professionnel agréé connaissant le système de sécurité certifie que la protection antichute réalisée a été correctement installée dans les moindres détails et conformément à toutes les dispositions de l'agrément de contrôle de construction Z-14.9-725 de l'Institut allemand pour la construction et aux instructions de montage du fabricant. (Si l'agrément général de contrôle de construction n'est pas requis, rayer ce passage).

- La fiabilité du système technique de sécurité est certifiée par l'entreprise de montage.

Remarque :

Lieu, date	Signature du donneur d'ordre	Signature du preneur d'ordre/monteur
------------	------------------------------	--------------------------------------

(Cette attestation est délivrée au maître d'ouvrage et au fabricant sous forme de copie, pour être remise en cas de demande à l'autorité compétente chargée du contrôle de la construction.)

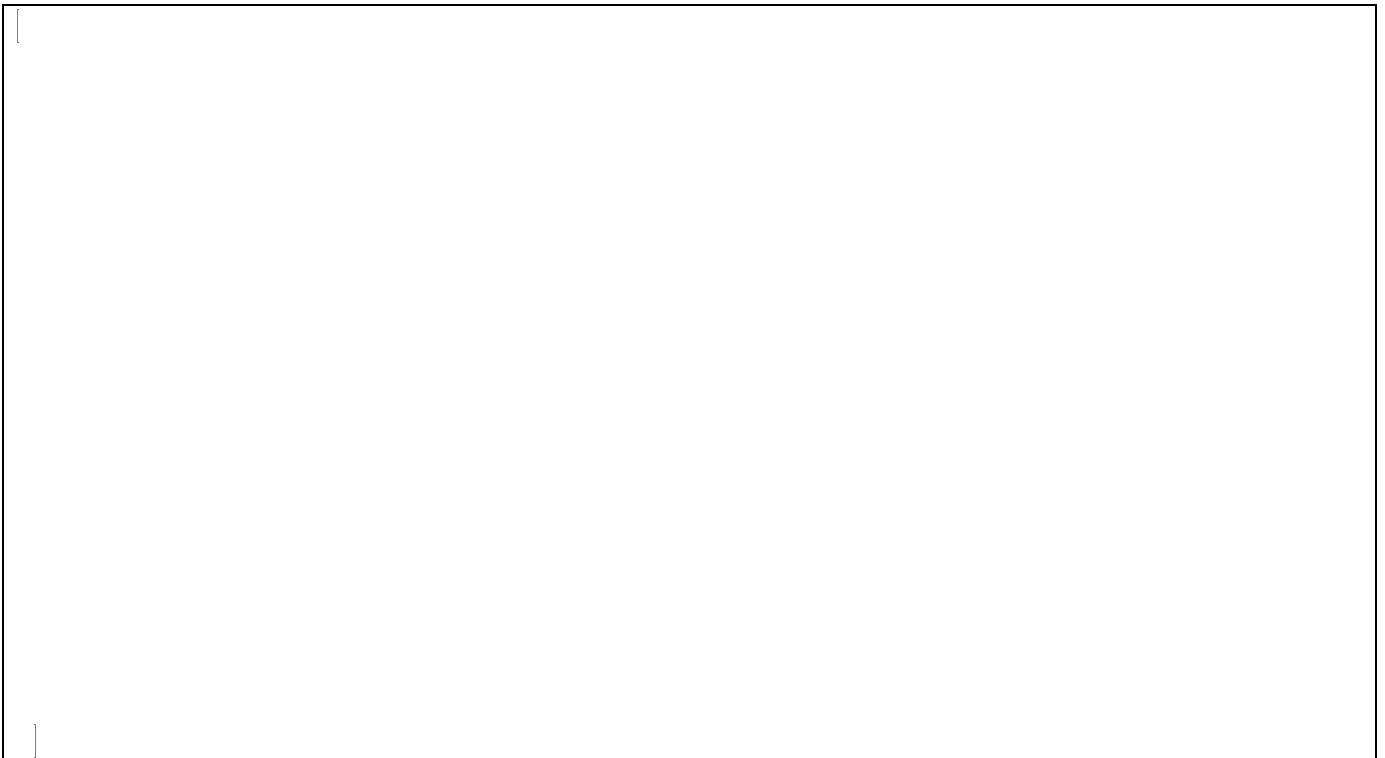
Dispositif d'ancrage pour EPI EN 795:2012 „SAFEX-ESE-EASY“

Ce panneau doit être apposé bien en vue par le maître d'ouvrage à l'endroit d'accès à la toiture (accès au système) :

L'utilisation doit être absolument conforme aux consignes de sécurité.

Lieu de conservation des instructions de montage, consignes de sécurité, procès-verbaux d'essai, etc. :

Plan d'ensemble avec la position des dispositifs d'ancrage :



- Fabricant et désignation du système: GRÜN GmbH SAFEX-ESE-EASY
- Date du dernier contrôle: _____
- Nombre maximal de personnes à assurer: 4 personnes
- Besoin d'absorbeurs d'énergie (max. 6kN): oui
- L'espace minimum nécessaire de la ligne de chute au sol se calcule de la manière suivante:

Indications du fabricant des équipements de protection individuels
y compris déviation de la corde + taille + 1 m de distance de sécurité.

6. Certificat d'installation et de contrôle : « SAFEX ESE-EASY » (Dispositif d'ancrage pour EPI EN 795)

Tâches effectuées	Défauts constatés		Date	Société / Nom / Expert	Description des défauts/Mesures prises
	Oui	Non			
<p>Installation/Montage Le dispositif d'ancrage a été monté/installé conformément aux instructions de montage et aux consignes de sécurité fournies.</p>					
<p>1. Contrôle du système (au moins 1 fois par an) Contrôle visuel des dispositifs d'ancrage et des accessoires (éléments de fixation, etc.) effectué par un expert autorisé, sans objections ni détériorations constatées</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pas de déformation - Pas de corrosion - Œillet d'ancrage solidement vissé - Marquage existant 					

***** Un dispositif d'ancrage sollicité par une chute doit immédiatement être mis hors service et envoyé au fabricant ou à un atelier spécialisé pour le faire contrôler et réparer. Procéder de même en cas de détérioration des éléments d'ancrage. Ce document doit être rempli par le responsable et conservé avec la notice d'utilisation en lieu sûr (p. ex. : chez le concierge).**

Sicherheitstechnik für Dach, Fassade und Industrie



GRÜN

Spezialmaschinenfabrik für Dach, Bau und Straße
Siegener Straße 81-83
57234 Wilnsdorf / GERMANY

Tel. +49 (0) 271 - 39 88-0
Fax +49 (0) 271 - 39 88-158
E-Mail info@gruen-gmbh.de
www.absturzsicherungen-gruen.de

